

# ENGLISH

**NeighbourLink North York presents the 2nd Taste of North York Community & Food Festival, September 6-8 at Mel Lastman Square!**

**Celebrate North York's vibrant cultures, diverse cuisines and community connections with delicious food vendors, live music, art, dancing, kids activities and NeighbourLink's Meet & Eat! Net proceeds support NeighbourLinks food bank and community care programs.**

**The Meet & Eat located at the Reflection Pond at Mel Lastman Square includes:**

- **A patio to enjoy food and meet neighbours all weekend long - join us September 6 at 7pm for a community meal with special entertainment**
- **A Community Fair of local charities, organizations, clubs and artisans on September 7th & 8th - with lots of valuable resources for newcomers**
- **Family activities including art, juggling workshops, aerial hammocks, lego-building, caricatures, instrument petting zoos and robotics**

**Don't forget to bring a non-perishable food item to cram a 32 division police cruiser and support NeighbourLink's food bank**

**Join in the fun of building a more connected community together!**

**Learn more at [www.neighbourlink.org/taste](http://www.neighbourlink.org/taste)**

# TASTE OF NORTH YORK

COMMUNITY & FOOD FESTIVAL

  
**NeighbourLink**  
N O R T H Y O R K

**SEPT. 6-8, 2024**  
**MEL LASTMAN SQUARE**  
**FREE ADMISSION**  
**NEIGHBOURLINK.ORG**

# CHINESE

**NeighbourLink North York** 将于 **9月6日至8日** 在 **Mel Lastman Square** 举办第二届 **“Taste of North York”** (北约克社区美食节)！欢迎与我们一起体验北约克的多元文化、美食和社区联系。

届时将出售美味佳肴，还有许多免费活动：现场音乐、艺术、舞蹈和儿童活动！净收益将用于支持 **NeighbourLink North York** 的食品银行和社区护理计划。

我们将举办一个 **“Meet & Eat”** 区（位于 **Mel Lastman Square** 下层的 **Reflection Pond**），其中包括：

**1.** 一个整个周末享受美食和与邻居见面的地方。请于 **9月6日晚上7点** 加入我们，参加一场特别的社区聚会，享受特别的娱乐活动。

**2.** **9月7日和8日**，当地慈善机构、组织、俱乐部和工匠将举办社区博览会

**3.** 家庭活动，包括艺术、杂耍工作坊、空中吊床、漫画肖像、乐高积木、乐器和机器人

我们鼓励大家为本次活动带来不易腐烂的食物捐赠，以支持 **Neighbourlink** 食品银行！

📍 **“Taste of North York”** 北约克美食

📅 **2024年9月6日至8日**

📍 **Mel Lastman Square, 5100 Yonge St.**

🕒 **9月6日星期五 (6-10 PM)**，**9月7日星期六 (12-10 PM)**，**9月8日星期日 (12-8 PM)**

加入我们，一起建设一个更加紧密的社区！

了解更多信息，请访问 [www.neighbourlink.org/taste](http://www.neighbourlink.org/taste)

# TASTE OF NORTH YORK

COMMUNITY & FOOD FESTIVAL

  
**NeighbourLink**  
N O R T H Y O R K

**SEPT. 6-8, 2024**  
**MEL LASTMAN SQUARE**  
**FREE ADMISSION**

دومین فستیوال **Taste of North York** در روزهای ششم، هفتم و هشتم سپتامبر در میدان مل لستمن برگزار خواهد شد! هدف از این فستیوال جشن گرفتن وجود فرهنگهای مختلفی است که همگی در کنار هم نماینده این بخش از تورنتو می باشند. با غرفه‌های غذاهای خوشمزه، موسیقی زنده، هنر، رقص، فعالیت‌های کودکان و برنامه ویژه «دور هم غذا خوردن» فرهنگ درهم تنیده این محله را جشن میگیریم. درآمد حاصل از این فستیوال به حمایت از بانک غذا و برنامه‌های اجتماعی خیریه **NeighbourLink** اختصاص می‌یابد.

برنامه ویژه «دور هم غذا خوردن» که در کنار برکه آب در میدان مل لستمن برگزار می‌شود، شامل بخشهای زیر خواهد بود:

- شما میتوانید از فضایی که در نظر گرفته شده، در روزهای ششم و هفتم سپتامبر، برای ملاقات و گپ و گفت با همسایگان خود لذت ببرید و از برنامه‌های ویژه که برایتان تدارک دیده شده استفاده کنید. هدف از این برنامه فراهم آوردن فرصتی است تا افراد بیشتری را که در محله و همسایگی ما زندگی میکنند بشناسیم و دامنه معاشرین خود را گسترش دهیم.
  - یک بازارچه از خیریه‌ها، سازمان‌ها، کلوب‌ها و هنرمندان محلی در تاریخ ۷ و ۸ سپتامبر - با منابع ارزشمند برای تازه واردان نیز دایر خواهد بود.
  - فعالیت‌های خانوادگی شامل کارگاه کاردستی، کارگاه‌های شعبده‌بازی، تاب، ساخت لگو، کاریکاتور، نمایش ابزار موسیقی و روباتیک نیز برای بازدیدکنندگان در نظر گرفته شده است.
- سپاسگزار خواهیم بود چنانچه حداقل یک قلم کالای غذایی فاسد نشدنی برای اهدا به بانک غذای **NeighbourLink** با خود بیاورید و از این طریق از خانواده‌های نیازمند در همسایگی خود حمایت کنید.

# TASTE OF NORTH YORK

COMMUNITY & FOOD FESTIVAL

# KOREAN

**NeighbourLink North York**이 9월 6일-8일 동안 **Mel Lastman Square**에서 제2회 **Taste of North York**을 개최합니다!

노스욕의 생동감 넘치는 문화, 다양한 음식, 그리고 이웃간의 소통을 축하하며 맛있는 음식, 라이브 음악, 미술, 어린이 활동 및 **NeighbourLink**의 **'Meet and Greet'**을 즐기세요! 모든 수익은 **NeighbourLink**의 푸드뱅크 및 여러 사회 지원(??) 프로그램들에 사용됩니다.

**Mel Lastman Square**에 있는 연못에서 열리는 **'Meet and Greet'**은 다음과 같은 프로그램을 포함합니다:

- 주말 동안 음식을 즐기고 이웃을 만날 수 있는 파티오 - 9월 6일 오후 7시에 특별 공연과 함께하는 커뮤니티 사에 참여하세요
- 9월 7,8일에는 로컬 자선단체, 기관, 동호회 및 장인들이 참여하는 커뮤니티 박람회 - 신규 이민자들에게 유용한 자원도 많습니다
- 아이들을 위한 액티비티들은 미술, 저글링 워크숍, 공중 해먹, 레고 만들기, 캐리커처, 악기 체험 및 로봇 공 등이 포함됩니다

**32**구 경찰차를 가득 채울 수 있는 비상식품을 가져와 **NeighbourLink**의 푸드뱅크를 지원하는 것도 잊지 마세요

**Taste of North York**

9월 6일-8일, 2024

**Mel Lastman Square, 5100 Yonge St.**

금요일 (6pm-10pm), 토요일 (12pm-10pm), 일요일 (12pm-8pm)

함께 더욱 더 연결되어있는 지역사회를 만들어 갑시다!

더 보기 - [www.neighbourlink.org/taste](http://www.neighbourlink.org/taste)

# TASTE OF NORTH YORK

COMMUNITY & FOOD FESTIVAL

SEPT. 6-8, 2024

MEL LASTMAN SQUARE

FREE ADMISSION

NEIGHBOURLINK.ORG

  
**NeighbourLink**  
N O R T H Y O R K

# UKRAINIAN

NeighbourLink North York представляє "Il Taste of North York Community & Food Festival", який відбудеться з 6 по 8 вересня на Mel Lastman Square!

Пізнайте яскраву культуру Північного Йорка, різноманітну кухню та доєднайтеся до нашого ком'юніті. На заході будуть присутні: смачна їжа, жива музика, мистецтво, танці, дитячі заходи та Meet & Eat від NeighbourLink! Надходження підуть на підтримку продовольчого банку NeighbourLinks та на програми догляду за громадою.

«Meet & Eat» розташовано біля «Reflection Pond» на Mel Lastman Square та включає:

- Внутрішній дворик, де можна зустрітися з сусідами та насолодитися їжею протягом усіх вихідних. Тож приєднуйтеся до нас 6 вересня о 19:00 на спільну трапезу з особливою розвагою
- Ярмарок місцевих благодійних організацій, клубів та крафтових митців 7 і 8 вересня, з великою кількістю цінної інформації для новачків
- Сімейні заходи та розваги, включаючи: мистецтво, майстер-класи з жонгливання, повітряні гамаки, збирання LEGO, карикатура, контактний зоопарк та робототехніка

Не забудьте взяти з собою продукти довготривалого зберігання, щоб передати до поліцейського крейсера 32-го відділу та підтримати банк їжі NeighbourLink

📍 «Taste of North York»

📅 6-8 вересня 2024

📍 Mel Lastman Square, 5100 Yonge St.

🕒 Пт (18.00-22.00), Сб (12.00-22.00), Нд (12.00-20.00)

[www.neighbourlink.org/taste](http://www.neighbourlink.org/taste)

# TASTE OF NORTH YORK

COMMUNITY & FOOD FESTIVAL

  
NeighbourLink  
N O R T H Y O R K

SEPT. 6-8, 2024  
MEL LASTMAN SQUARE  
FREE ADMISSION

# SPANISH

**¡NeighbourLink North York presenta el 2do 'Taste of North York' festival de comida y comunidad, septiembre 6-8 en Mel Lastman Square!**

**Celebra las vibrantes culturas y diversas comidas de North York, conectando con su comunidad junto a vendedores de comida deliciosa, música en vivo, arte, baile, actividades para niños, y el 'Meet & Eat' de NeighbourLink. Todos los beneficios apoyan al banco de comida de NeighbourLink y sus programas de comunidad.**

**El 'Meet & Eat' ('Conoce y Come'), ubicado en el Reflection Pond de Mel Lastman Square, incluye:**

- **Un patio para disfrutar comida y conocer vecinos durante todo el fin de semana. Acompáñanos el 6 de septiembre a las 7pm para una cena en comunidad con entretenimiento especial.**
- **Una feria de comunidad llena de organizaciones benéficas locales, clubes, y artesanos el 7 y 8 de septiembre - con muchos recursos para recién llegados.**
- **Actividades para familias incluyendo arte, talleres de malabares, danza aérea, caricaturas, legos, talleres interactivos de instrumentos musicales, y actividades de robótica.**

**¡No se te olvide traer un alimento no perecedero para apoyar al banco de comida de NeighbourLink!**

**[www.neighbourlink.org/taste](http://www.neighbourlink.org/taste)**

# TASTE OF NORTH YORK

COMMUNITY & FOOD FESTIVAL

**NeighbourLink**  
N O R T H Y O R K

**SEPT. 6-8, 2024**  
**MEL LASTMAN SQUARE**  
**FREE ADMISSION**  
**NEIGHBOURLINK.ORG**